

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política. Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلة في يوم السبت 28 ذي الحجة 1328

AÑO IX

Redacción y Administración, Iglesia, 4

MELILLA.—Sábado 26 de Noviembre de 1910

Imprenta y Encuadernación, Iglesia, 2

NÚMERO 2670

## SECCION ARABE

زمها الريب

زعمنا الريبون والعربان الذي فد كنا

نخبر على حالتهم واموراتهم كلها حيث هي

وكلت ايدينا من مكتبة احبا وهم الساعة

لانا كنا ولا زانا نوجه الى النواحي كلها

اخبارهم وما هم يتنصرون في كل حين

لانهم اليوم رجح امرهم الى قبيلة بني

بيحي وامطلة باتيافهم على ما فد كانوا

عليه في قبائل الريب ولما تركوهم يظنون

اكثر الظنون ولا يدرون مبلغهم السا

التهيب على اجرا عمي بصارهم مدة من

الزمان وهم على هاته الحالة ولم يدركوا به

الا ما انزههم عن اهلهم وبلادهم ولولا كانت

بيهم اجبا لم يفتي لهم من هذا

ولا كن اليوم انقلبوا من ناحية الارباب

وارادوا ذات من قبائل العربان لانهم نزلوا

بنيظهم الذي اجعوا به من ناحية الارباب

واماصوا به الى بني بيحي وجعلوا يفولون

كما كانوا قبل هذا وهي يوم الكعبة سوف

القبيلة البيحيارية بازا سلوان ببحور ذلك

السوق واذا باصحاب المطاص دملوا

مناك راكبين على طهر مخبولهم

### El texto árabe

Noticias del campo vecino.

### Paseo militar por Beni-Sidel

Las tropas continuas entregadas á una provechosa movilidad, haciendo con frecuencia paseos militares que contribuyen á estrechar mas y mas las relaciones con los indígenas, que aun en los aduanas mas apartados de las vías ordinarias, han echado fuera de sí todo resto de desconfianza ó de inquietud.

Ayer comenzaron los movimientos preparatorios de una excursión por tierras de Beni-Sidel, cuya parte montañosa no habia sido hasta ahora muy visitada.

Toman parte en aquella dos columnas, que ayer salieron para unirse en el punto señalado por S. E. el Capitan General.

Una de ellas, se puso en marcha ayer mañana á las siete, á las órdenes del Teniente Coronel Ferrado, estando constituida por seis compañías del Regimiento Infantería de Melilla, una escuadrón del Regimiento de Caballería Cazadores de Taurirt, y un pelotón de la policía indígena.

Esta fuerza tomó el camino de Iza-

En el trayecto, multitud de indígenas salieron al paso de la columna, ofreciendo á la tropa frutas y agua, así como el indispensable café morano que muchos tomaron despues del rancho en frio que á prevención llevaban.

Esta fuerza á pasar de la distancia y de ir con todo el equipo, llegó á Iza-za sin la menor muestra de fatiga. Mientras tanto habia salido de Nador para Atlates, otra columna bajo el mando del Coronel Serre, compuesta por un batallón de Cazadores, un escuadrón y una batería de montaña con orden de hacer noche en Atlates.

Para sustituir al Batallón de Cazadores durante su ausencia, fué á Nador otro del Regimiento de San Fernando. Las columnas indicadas saldrán hoy de Izaza y Atlates con objeto de reunirse en la meseta de Beni-Fek-Lsan, territorio de Beni-Sidel.

El suelo que habrán las tropas de recorrer es muy abrupto.

Más tarde estarán las columnas de regreso en Nador y en Melilla.

### Notas del campo

En el Alto Muluya

En estas últimas semanas se han dado por los indígenas algunas muestras de agitación en territorio de Dabdu, registrándose varios casos reveladores de animadversión á los europeos y de algo así como deseos de desorden.

Hace poco días un ingeniero de nacionalidad francesa, fué objeto de una agresión por parte de gentes de Uad-Amar y Uad Sidi-Ali Ba-Cherifa, los cuales le acometieron con una gambia infiriéndole muy graves heridas, así como á sus acompañantes.

En Dabdu mismo, ha habido algunas violencias contra comerciantes habreos, los cuales han acudido en queja á las autoridades militares francesas.

Es muy probable que lo relatado dé lugar á alguna operación, pues se hacen preparativos en ese sentido.

La efecto ha sido movilizadas varios gms y se sabe que en el puesto de Taurirt, se está formando una columna, cuya salida se anuncia para muy en breve.

Beni-Bu-Yahni y M'Talza

Reina en estos territorios tranquilidad completa, pues han desaparecido las síntomas de que en anteriores informaciones dimos cuenta.

Depuesta la actitud belicosa, los indígenas se disponen á los labores del campo y en espera de que las aguas del cielo esponjan la tierra y la pongan en condiciones de recibir la semilla, se entregan á prácticas religiosas.

El viernes pasado los Beni-Bu-Yahni y muchos indígenas del Garat oriental, hicieron una gran peregrinación al morabito de Sidi-Abi-Si-Mans, S. O. de de Zuluán.

Estuvo la romería concurridísima, habiendo tomado parte en ella mas de 400 ginetes, los cuales en las imdisecciones del Santuario corrieron la pólvora durante varias horas con el natural entusiasmo por parte de los espectadores.

En el morabito perdieron la vida en sacrificio muchos carneros, y así terminó la peregrinación.

**Casa** Se alquila en buenas condiciones, propia para tienda de Ultramarinos, café ó otra industria análoga.

Barrio del Real, manzana G. Informar á Juan Lopez.

## La expedición japonesa al Polo Sur



Teniente Shirasé

En un mitin celebrado en el mes de Julio último en Tokio, bajo la presidencia del jefe de los «chauvinistas» japoneses, conde de Okama, uno de los expedicionarios se expresó en los siguientes términos, que no dejan lugar á duda sobre la idea que anima á los arrojados exploradores: «Nuestro fin no es científico. Nosotros solamente perseguimos llegar los primeros al Polo Sur, plantar en él la bandera nacional y en él dar un triple «banzai», ante que toda voz humana, sea eida en tan ignoto lugar, en honor de nuestro soberano.

«Disponemos de medios muy inferiores á los de aquellos que nos disputan esa gloria, pero demostraremos al mundo que somos iguales, si no superiores, á los de la raza mejor dotada.»

En efecto, sin el apoyo oficial del gobierno, con el que no se ha contado para nada, y sin otros recursos que 50 000 yens (unas 125 000 pesetas) que ha recaudado por suscripción el periódico «Azahi», de Tokio, se ha preparado la expedición en la bahía de Shiasgawa.

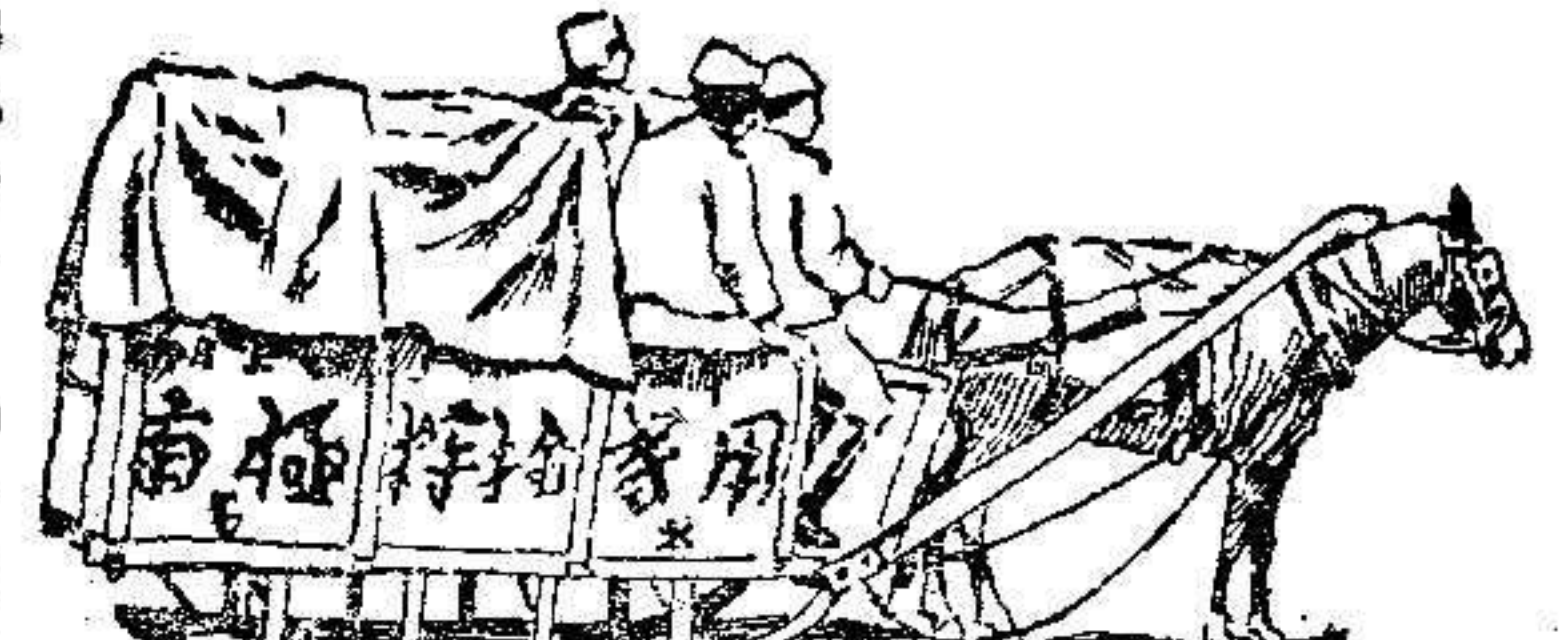
El barco que hoy conduce á los expedicionarios camino de Nueva Zelanda es un viejo cañonero de 600 toneladas, desarmado y cedido por el ministerio de Marina.

El número de hombres que acompañan al teniente Shirasé asciende á doce, y entre ellos no hay más autoridad científica que el profesor Takeda.

Para sus marchas sobre las heladas estepas, llevan varios trineos de un modelo especial, y para el arrastre de los mismos disponen de diez poneya manchurianos.

Desde Shiasgawa se dirige la expedición á Nueva Zelanda, de la que espere salir á primeros del próximo Diciembre, para la bahía de Murdo, donde desembarcarán, dividiéndose entonces los expedicionarios en dos grupos, caminando uno detrás de otro y siguiendo el itinerario de Shackleton.

Shirasé piensa embarcarse en el Polo la bandera del Sol Naciente el día 11 del próximo Febrero, aniversario de la fundación del imperio japonés; y hallarse de regreso en Tokio hacia el mes de Julio de 1911. ¿No será un poquito después?



Modelo de trineos que para la conducción de viveros llevan los expedicionarios.

### LA PUERTA DE SAN JORJE

Han comenzado, con gran actividad, las obras de demolición de la antigua puerta de San Jorje, muy reducida para las cada día mayores necesidades del tránsito de personas y de carruajes por las concurridas vías del Muro X, y del Mantelete.

Es una medida muy acertada, con la cual ganará mucho el embellecimiento de aquella parte de población, y la necesaria comodidad del público.

Las obras quedarán en breve terminadas.

### De interés local

Esta mañana, á las 10, en el local que ocupa las oficinas de la Junta de Arbitrios se celebrará el acto de subasta para la adjudicación de las obras de adecentado, alcantarillado, y accesorias de la calle del general Ocasal.

—En la Secretaría de la Junta de Arbitrios existen documentos que interesan á los Sres. siguientes:

D. Angel García de la Fuente, don Manuel Licia García, doña Adelaida Morano Gómez, doña Matilde Fuente-fía González, D. Mateo Martínez Velasco, D. Manuel Muñoz Fernández, D. José Nieto López, y D. Manuel Muñoz López, á todos los cuales les serán entregadas en dichas oficinas los referidos documentos.

—Han sido favorablemente informadas las siguientes instancias:

—De D. Miguel Morales, para una peluquería en el barrio del Hipódromo.

—De doña Isabel Gómez, para una casa de huéspedes en el barrio del Tesorillo.

—De doña Mercedes Llares, para una

tienda de comestibles y bebidas en el barrio Real.

—De D. Alberto Carrillo, para rodar un coche.

—De doña María Ramos para trasladar el establecimiento de bebidas que posee en la calle de Castelar.

—De D. Antonio Perez, para quedarse con el anterior.

—De D. Antonio Alberto y D. Antonio Sanchez, concediéndoseles solares en el barrio de Cabrerizas Altas.

—De D. Juan Luque, concediéndosele terreno cerca del cuartel de la Alcazaba.

—De D. José del Cid, para un puesto de turrón junto al cuartel de la Guardia civil.

—Se han desestimado las peticiones hechas por D. Ignacio Alcaraz, de un puesto junto el cuartel de San Fernando; y de D. Luis Lapiña, de un solar en el barrio de Triana.

### CHAFABINAS

Ante selecta concurrencia, se ha celebrado en el coliseo de estas Islas, la «reprieta» de la aplaudida comedia de Lluces Rivas «El Abolengo».

De la excelente interpretación que á sus respectivos papeles dieron todos los artistas, solo dire que la Srta. Pochols, hizo con insuperables maestría, una creación de «Luzra», probando una vez más sus excepcionales condiciones de artista, y que Amparito Talledo estuvo imitible y guapísima. Muy bien, Anita Martínez; imitabile Luisa M. y ambas elegantísimas.

De los señores que interviniéron en la representación, no cabe hablar; quedaron como lo que son; unos actores.

En nombre de esta guaración, cuya vida tan simpática nos hace esta culta sociedad, savia á todos, por tan lisonjero éxito, desde las columnas de este periódico, un aplauso

El Apuntador.

## TEATRO ALCANTARA

COMPANIA CÓMICO-DRAMÁTICA

DE CARMEN COBENA

Función para hoy

9.ª DE ABONO

La comedia en tres actos, original de Serafín y Joaquín Alvarez Quintero, titulada,

# EL GENIO ALEGRE

A las ocho y tres cuartos.

Decorada del teatro Español de Madrid

## El viaje de Muley Hafid

Otra vez se habla, del viaje del Señor de los Chorfá. Verdad es que muchas veces se anunció, sin que el Saltán se moviera de Fez; pero esta vez dicen que la cosa va de veras. Allí veremos.

En la capital del Imperio cherifiano se hacen los preparativos con actividad y el Saltán dice á todas horas que está decidido á ponerse en camino muy en breve.

Los kaidas del territorio que Muley Hafid ha de recorrer, han recibido orden de reunir y enviar contingentes para la escolta.

No se sabe con seguridad la fecha de la partida; pero en cartas que recibimos de Fez, se nos dice, que tendrá lugar despues de la Pasqua Grande (Al-El-Kebir) ó sea á mediados de Diciembre próximo.

El Saltán ha anunciado su propósito de llegar á Marrakech donde es el reinado de su hermano Muley Abi-El-Aziz, fué Gobernador, haciendo escala en Mekinez y en Rabat.

No es cosa fácil en Marruecos el viaje del Soberano, porque las ambiciones y los sentimientos de rebeldía, dormidos mas bien que muertos, pueden despertar con la ausencia del visjero y ser causa de desórdenes y aún de algo más.

No será aventurado afirmar que Muley Hafid tardará muchos meses en hacer todo el recorrido que proyecta, porque hombre cauto conoce perfectamente cual es el estado actual del país y no ignora sobre todo que el Valle del Izaaen puede dar sorpresas, como puede darlas la misma Capital del Norte, que va á dejar.

Por esta razón no irá de aquella á la del Sur sino con suma cautela, con prudente observación, deteniéndose por ejemplo bastante tiempo en Mekinez, para ir luego á Rabat y por último á Marrakech, si la paz no se altera.

## Información militar

Han sido pasaportados: para Badajoz, el primer teniente D. Manuel Albarraz; para distintos puntos, los primeros tenientes, de infantería, D. José Salgado; de Ingenieros, D. Francisco Carcaño; y el capitán D. Emilio Rodríguez; y para Oádiz, con dos meses de licencia por enfermo, el sargento don Aurelio López.

—Se le ha concedido dos meses de licencia, por enfermo, para el Ferrol, al primer teniente D. Francisco Saura.



Las monedas extranjeras

Su equivalencia con el franco
Por la utilidad que en algunos casos puede reportar en los negocios, tomamos del «Anuario» del Bureau des Longitudes...

LA Reconquista

Grandes arribos de géneros para la presente temporada en tranelas, géneros de punto, sombreros y gorras para caballeros y niños...

Una aventura extraordinaria

A un ministro inglés le ocurrió hace pocos días una aventura extraordinaria, que, á buen seguro, no habrá de olvidarse fácilmente. Después de haber pasado el domingo en el campo, dirigióse á la estación para tomar el tren que había de conducirle á Londres...

Se alquilan camas
CALLE del GENERAL MARGALLO, 10

Comandancia de Ingenieros de Melilla ANUNCIO

Debiendo celebrarse subasta local, en virtud de lo dispuesto por el Excmo. señor Capitán General de este territorio en 8 del actual, y en cumplimiento de la autorización concedida por R. O. de 10 de Marzo de 1908 para la venta de veintiseis solares pertenecientes al Ramo de Guerra y situados en la carretera de Nador...

Modelo de proposición
Don... domiciliado en... y con residencia en... calle de... núm... enterado del anuncio publicado en... (la «Gaceta de Madrid» ó el «Boletín Oficial» de la provincia de Málaga) fecha... de... de 1910...

Regto. Mixto de Artillería

Necesitando adquirir este Cuerpo 500 primeras puestas ajustadas al modelo reglamentario, se hace público por medio del presente anuncio para que los señores constructores que lo deseen puedan presentar tipos de aquellas hasta el 25 del corriente...

ZOTAL (REGISTRADO) DE BURGOYNE (Londres)

Gran desinfectante é insecticida para habitaciones, cuarteles, hospitales, etcétera, etc. EL ZOTAL destruye las chinches, pulgas, hormigas y otros insectos. Cura las enfermedades del ganado y de las plantas.

JORGE SOLANILLA MEDICO-CIRUJANO

Ex-Decano del Cuerpo de Internos del Hospital de la Sta. Cruz de Barcelona. HORAS DE CONSULTA: General de 8 á 5 (tarde). Especial para niños de 12 á 2 (id). Exclusiva para obreros de 7 á 9 (noche).

La Joyita Joyería, platería y relojería, de J. Madrid.

D. Cristina Martín Profesora en partos General Margallo, 6

TELEGRAMAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID Y PROVINCIAS

Firmas regias De Marina

El ministro del ramo Sr. Arias de Miranda ha sometido á la sanción regia los siguientes decretos:
—Cesando en el cargo de Jefe de Sección del Estado Mayor Central, el capitán de navío, Sr. Morgado.
—Modificando el artículo 13 del Reglamento del Cuerpo atalxilar de oficiales de Marina.

De Gracia y Justicia

El Sr. Ruiz Valarino ha sometido á la firma del Monarca los siguientes decretos.
Promulgando la ley de reforma del Juramento.
—Jubilando, á petición propia, al fiscal de la Audiencia de Santander.
Y concediendo dos indultos reglamentarios.

De Bilbao

Despido de obreros.—Huelga
De Bilbao telegrafía que, á causa de haber sido despedidos algunos obreros se ha declarado en huelga los trabajadores de algunas minas.

De Barcelona

Los patronos metalúrgicos y el gobernador
Noticias oficiales de la capital del principado dan cuenta de que los patronos metalúrgicos que habían concedido la jornada de nueve horas, han visitado al gobernador civil para manifestarle que cerrarían sus talleres, á causa de no acudir al trabajo la mayoría de los obreros.

La ley del divorcio

El presidente del Consejo de ministros, hablando esta mañana con los periodistas, les ha anunciado sus propósitos de presentar á las Cortes, al final de la presente legislatura, un proyecto de ley estableciendo el divorcio.

De Guerra Ingreso

Se concede ingreso en el cuerpo auxiliar de Administración Militar, á los escribientes provisionales, D. Miguel Bonamés, y D. Luis Espinosa.
Este último, sargento de la Comandancia de Administración militar de Melilla.

Profesor

Ha sido nombrado profesor de la Academia de Ingenieros, al teniente, D. Francisco Baero.

Separación

Se ha concedido la separación de la Academia de Infantería de Toledo, según tenía solicitado, al capitán del Arma, Sr. Sanjurjo.

Nuevo gentil hombre

S. M. el Rey D. Alfonso, ha nombrado gentil hombre, al coronel del Regimiento de Caballería de Alfonso XII, Sr. Jarado.

Graves desórdenes en Galicia

Los consumos y el maíz
Noticias de Noya.—Reclamación del vecindario.—Llegada de campesinos.—Contestación del alcalde.
Se reciben de Noya graves noticias acusando desórdenes.
Tuvieron su origen en la negativa del ayuntamiento y del arrendatario de consumos á rebajar los derechos sobre el maíz que reclamaba el vecindario.
Al tener noticias de ello los campesinos en número de 3.000 invadieron la ciudad exigiendo la pretendida rebaja.
Los grupos se dirigieron al ayuntamiento pidiendo que habiara el alcalde.
La primera autoridad municipal les dijo que era imposible acceder y entonces los campesinos apedregaron el edificio y más tarde la casa del arrendatario.

Los heridos de gravedad, el guardafreno y un mozo del tren de mercancías.

La guardia civil acudió preparada para restablecer el orden; pero los amotinados lejos de atender sus indicaciones se agredieron también á la benemérita.
Se sabe que hay seis paisanos heridos.
De los guardias hay un cabo y dos números.
Los demás incluso el teniente están contusos.
Con toda premura se han enviado refuerzos.

Temblores de tierra

Alarma en el vecindario.—Sin desgracias
Comunican del Ferrol, que esta mañana se sintió un ligero temblor de tierra de tres segundos de duración.
Poco después, un nuevo terremoto, aunque menos sensible que el anterior, llevó la alarma al vecindario, el cual abandonó precipitadamente las casas dirigiéndose al campo.
En algunos barrios, el pánico que se apoderó de los habitantes, dió lugar á dolorosas escenas.
Por fortuna el fenómeno sísmico no se repitió como algunos temían, regresando á sus casas los vecinos.
No ha habido desgracias que lamentar.

El viaje del Rey á Melilla

A Palacio.—Canalejas y el general Jordana.—La fecha del viaje
El presidente del Consejo, acompañado del general Jordana, estuvo hoy en Palacio, con objeto de ultimar con D. Alfonso los preparativos del viaje regio á Melilla.
El Monarca mostró gran interés por que la excursión se lleva á cabo cuanto antes, pues tiene verdaderos deseos de conocer personalmente la labor realizada por el Ejército en los territorios vecinos á su Plaza.
Según nos ha manifestado el Sr. Canalejas, el viaje no podrá realizarse hasta fines de Diciembre ó en los primeros días de Enero.

Llamada de diputados

La ley del Caudado
La minoría carlista del Congreso está decidida á hacer verdadera obstrucción cuando en dicha Cámara se discute el proyecto de ley del caudado.
Apercibido el Sr. Canalejas, ha pasado aviso á los diputados de la mayoría para que no dejen de asistir á las sesiones con toda puntualidad.

El trabajo en las minas

En la sesión que celebre la Cámara popular el próximo lunes, comenzará la discusión del proyecto de ley sobre la jornada en las minas.
El diputado socialista Sr. Iglesias, obligado por compromisos del partido que dirige, combatirá el proyecto en su totalidad.

Vapor encallado

Se reciben despachos dando cuenta de haber encallado, cerca de la isla de Sein, el vapor «Arratia», de la matrícula de Bilbao.
La tripulación hace esfuerzos por poner á flote el buque, temiéndose que no lo consiga.
Han salido varios remolcadores para auxiliar al «Arratia».

Choque de trenes

Dois heridos
Un telegrama de Oviedo comunica que cerca de la estación de Oleya ha chocado un tren de mercancías con nueve vagones de los que se utilizan para el transporte de mineral.
A consecuencia de este accidente,

han resultado heridos de gravedad, el guardafreno y un mozo del tren de mercancías.

Ambos heridos fueron trasladados á Oleya, en donde se les prestaron los auxilios necesarios.

Dois católicos más

Bautizo y confirmación.—Los padrineros
En la iglesia parroquial de San Francisco, de Bilbao, se ha celebrado con gran pompa el acto de recibir las aguas del bautismo un súbdito inglés y otro alemán, convertidos al catolicismo.
Luego les fué administrado el Sacramento de la Confirmación.
En la ceremonia, que fué presenciada por gran número de fieles, ejercieron de padrinos el general gobernador militar y una de sus hijas.

De Zaragoza

Carlistas y republicanos
De la ospital de Aragón participan que anoche, en actitud pacífica, formáronse nuevos grupos de republicanos y carlistas en la plaza de la Constitución.
La policía vióse obligada á disolverlos, evitado probables alteraciones del orden.
El resto de la noche transcurrió sin novedad.

Conflicto resuelto

Otros despachos de Zaragoza dicen que á consecuencia de la tirantez de relaciones que existe entre los habitantes de los pueblos de Osera y de Fuentes de Ebro, las autoridades se vieron precisadas á detener á cuatro vecinos de este último pueblo.
La medida no fué del agrado del resto del vecindario, quien en tumultuosa manifestación se dirigió al Ayuntamiento solicitando del alcalde la inmediata libertad de los detenidos.
En vista de la gravedad de las circunstancias, al alcalde accedió á lo que se le pidió, quedando conjurado el conflicto.

La insurrección del Brasil

Se extiende el movimiento.—Lo que piden los marinos.—Jefes asesinados
El movimiento insurreccional iniciado en dos barcos de la escuadra brasileña, se ha extendido á todos los que la forman.
El Gobierno carece de elementos para oponerse á la insurrección.
Los rebeldes asesinaron á muchos jefes y oficiales, entre aquellos al comandante del acorazado «Sera».
Reclaman aumento de sueldo y la supresión de los castigos corporales.
La situación en Rio Janeiro, es comprometidísima.
Nada dicen los despachos de si los insurrectos han vuelto ó no á bombardear la capital.
Inglaterra ha ordenado que se presenten en Rio Janeiro los barcos que navegan por las antillas de América del Sur.

La insurrección de Méjico

Aumenta la intranquilidad.—Comunicaciones cortadas.—El jefe de la insurrección.
En un principio era el foco de la insurrección Americana el estado de Chihuahua, fronterizo á los Estados Unidos, situado, entre los de Coahuila, Durango, Sonora, y Sinaloa. Ahora se extiende á otros estados.
En muchas ciudades se ha fijado pasquines, con muestras al presidente D. Porfirio y á sus amigos los yanquis.
El jefe de la insurrección, Madero, se intituló presidente del Gobierno provisional.
Los «militaristas» siguen saqueando pueblos y aldeas, y encerrando en las prisiones á los partidarios de la legalidad.
En la capital, patrullas recorren incessantemente las vías principales, pues se nota alguna agitación.
Todas las líneas telegráficas de las regiones sublevadas están cortadas.
El Gobierno carece de noticias por esta causa.
Se afirma que de París ha salido para Méjico el terrible agitador Reyes, que fué expulsado hace algún tiempo por D. Porfirio Díaz.



Se dice, que éste ha declarado, que, siendo su gobierno impopular, piensa modificarlo, con lo que conseguirá restablecer el orden.

Un periódico de Berlín da la noticia de haber sido asesinado el presidente de la república mejicana.

No se conoce veracidad á la noticia.

De huelva Sigue la efervescencia.—El nuevo gobernador Los huelviguistas dicen que se depondrán su actitud hasta conseguir todas las reivindicaciones que tienen puestas.

Fallecimiento En Burgos, á cuya guarnición pertenecía, ha fallecido el capitán de Caballería D. Enrique Arderius.

Noticias militares Destinos El «Diario Oficial» de mañana publicará varios destinos en los cuerpos de Sanidad Militar y Veterinaria.

Permuta El médico primero D. Norberto Olózaga, que presta sus servicios en la enfermería de Zolana, ha sido autorizado para permutar con el de igual empleo D. Francisco Piñero afecto al batallón de Ciudad Rodrigo.

Mas destinos El veterinario de primera D. Ignacio Olate, afecto al Cuartel General de la segunda brigada de la División de Melilla, pasa destinado al regimiento de María Cristina.

Material para barracones Han sido aprobados los presupuestos correspondientes para la adquisición del material necesario con destino á la construcción de 18 barracones en esa Plaza.

Retiros Por haber cumplido la edad reglamentaria, se ha ordenado pase á situación de retirado el coronel de Ingenieros D. Lorenzo Gallego.

Con motivo de un aniversario Toda la familia Real oyó misa esta mañana en el oratorio particular donde se ha dicho varias, con motivo de ser hoy el aniversario de la muerte del malogrado monarca Don Alfonso XII.

Cambios del 25 París 7'20 Londres 27'12

Las Cortes SENADO A las 3 y 35 da comienzo la sesión de hoy en la sala Osama. Preside MONTERO RIOS. Ha el banco azul toman asiento los Sres. BURELL y CALBETON.

ciar con exactitud los escandalosos abusos que se supone cometidos por el Ayuntamiento.

BURELL, dice que el Gobierno interviene en este asunto a su debido tiempo.

EL AGUILA

CARTON-CUERO PARA TEJADOS El mejor material para cubiertas ligeras, industriales, agrícolas, contratas, etc.

Fabricante: J. TRULLAS, Sucesor Nápoles, 189.—Barcelona

Tejas irrompibles «PÉTBREA» patentadas, son las mejores hasta hoy conocidas y aceptadas en toda Europa como tales.

Representante exclusivo en Melilla: José Gavaldá Arana Calle Villafañe, esquina Luis de Sotomayor

Un obispo loco

En la Basílica de San Pedro ha ocurrido un suceso sensacional.

Celebrábase, con extraordinaria pompa, una ceremonia religiosa en conmemoración de la consagración de la iglesia.

Oficiaba de pontifical monseñor Rampolla. En el presbiterio estaban muchos cardenales y obispos.

Repentinamente, cuando el oficiante estaba cantando el «Tantum ergo», un prelado, que ocupaba un asiento en el coro reservado á los canónigos sufrió un ataque de locura.

Con terrible excitación se puso en pie y, antes que nadie pudiera evitarlo, corrió hacia el cardenal Rampolla, y con el puño levantado comenzó á gritarle:

—¡Calla, víboras! ¡Vete! ¡Bastante has cantado ya!

El ilustre arcipreste de la iglesia de San Pedro, con la sorpresa que es de suponer, empujó y retrocedió algunos pasos. Pero el loco, que es un hombre de fortísima complexión, avanzó hacia él y le dió dos ó tres violentos empujones.

En la Basílica se produjo una espantosa confusión. Los devotos huían horrorizados, y muchos de ellos, en su mayoría mujeres, cayeron al suelo y fueron pisoteadas y magulladas.

Al cabo, cuando ya el templo había quedado medio vacío, lograron seis polizontes dominar al autor del tremendo escándalo y llevarle á un manicomio, donde se le puso la camisa de fuerza.

El desgraciado obispo se llama Ricardo Day, es australiano y tiene cuarenta y cinco años.

NOTICIAS

Hallazgo El ordenanza de la Capitanía general, Pedro Mediavilla, encontró anoche, en la Plaza de Agüero, una escharpa ó salida de teatro, la cual se encuentra depositada en la Comandancia de dicha Capitanía, á disposición de quien acredite ser su dueño.

El «Almirante Lobo» irá hoy á Izazua, conduciendo gran cantidad de víveres y material de campamento con destino á las fuerzas que guardan aquella posición.

Antonio Aguilera ingresó en el Puente de Socorro para ser curado de importantes lesiones que recibió al ser atropellado por una caballería mayor.

El hecho tuvo lugar en la Puerta del Campo.

Ayer fueron multados varios carreros que llevaban sus vehículos á gran velocidad por el centro de la población.

Teatro Alcántara

Una noche de risa

Las dos magníficas obras en dos actos que rezaban en el programa de la función de anoche, eran absolutamente distintas la una de la otra en su mecánica teatral, en su argumento, en sus procedimientos, en su factura, en todo, en fin; y, sin embargo, escritas están por sus ilustres autores para lograr el mismo resultado: el de provocar la risa del público, infundiendo en su ánimo esa alegría franca y noble que irradia por todo nuestro ser, comunicándole por unos momentos otra sensación de vida, otros sentimientos que nos obligan á amar aquello, más aún, á adorarlo.

«El Ama de la Casa», del joven y ya eminente escritor Martínez Sierra, es de una factura fina y delicada, y el autor persigue un fin altamente social. Los episodios de la obra, casi todos ellos, de una fuerza cómica extraordinaria, interesan grandemente, logrando que el público, sin dejar de sentir nunca en su ánimo la más saludable sensación de alegría, recibiera también las más serenas enseñanzas, oídas de labios de esa mujer extraordinaria que se llama «Carlota», casada con «Péix» para poner en orden aquel caos del desarrreglo de su casa y para salvarle también de la ruina y hasta de la deshonra.

Las escenas de «El Ama de la Casa» son todas ellas de una realidad viviente, ocurridas, á no dudar, en una respetable mayoría de hogares de todos los pueblos y razas. El distinguido público entró gustosísimo en la obra desde las primeras escenas, y no cesó de gozar las deliciosas bellezas literarias del libro de Martínez Sierra, que ha de dar mucha gloria á la dramática española.

¿Qué diré yo de la interpretación que obtuvo la delicada obra? ¿Qué podré consignar de las figuras que hizo la insigne Cobeña en el papel de «Carlota»? El mayor y único elogio es escribir su nombre. No cabe ya otro mayor ni más adecuado.

Y riñiendo un tributo á la justicia, debe el cronista manifestar que la bella y distinguida María Castejo obtuvo un señalado triunfo en su papel de «Gloria», al cual dió su justo valor, identificándose verdaderamente con el personaje, dándole gran relieve. Es una actriz de grandes y positivos méritos, á la cual reserva el arte señalados éxitos.

Los grandes aplausos con que el público premió la brillante labor de aquellos fueron extensivos también á Josefina Alvarez (Genoveva), Amparo Merino (Laura), Angeles Somavilla (la criada), y Masao (Péix), Giran (Patricio), Benito Cobeña (Ricardo) y Rafael Cobeña (Pepé).

La obra obra, «Levantar muertos», de Eusebio Blasco, y Ramos Carrión, es de una factura menos delicada, recurriéndose en ella para lograr efectos teatrales, á escenas totalmente reñidas con la realidad, aunque sumamente graciosas. Hoy ya no pueden escribirse comedias de esta naturaleza, las cuales aunque nos divierten mucho, no resisten el más pequeño análisis de una crítica imparcial.

En su ejecución, que fué esmeradísima, se distinguió mucho la Srta. Amparo Merino, (Carmen); como también María Castejo, (Pepé); Josefina Alvarez, (Paco); Masao, (D. Zifón); Rafael Cobeña, (Carlos); Benito Cobeña, (Sifonoso); y Ferris, (Gasper).

Una noche de risa, hemos titulado esta ligera crónica, y ¡vive Dios! que con razón, pues salimos del Teatro rebosando de alegría, y de la más íntima satisfacción. ¿Qué no ocurrirá esta noche con la representación de ese monumento de literatura dramática que se titula «El Gémino Alegre» de los grandes poetas sevillanos, Sres. Alvarez Quintanar?

Jaime TUR.

Cosmopolitas

Tolstoi.—Divergencias familiares

Si Tolstoi huyó de su familia á refugiarse en un monasterio, es que no encontraba bien el ambiente del hogar para que sus ideas filosóficas y morales tuvieran vida.

Por si alguien dudara de este razonar, le transmito unas líneas de «La Allgemeine Zeitung», de Viena, que reflejan las declaraciones que Tatiana Tolstoi, hija predilecta del gran escritor, hizo á un periodista hace algunos años.

«Con frecuencia—dice Tatiana—surgen en nuestro hogar divergencias entre la filosofía de mi padre y las ideas modernas de mi madre. Sólo el amor profundo que los unía hacía siempre posible una reconciliación afectuosa después de una tempestad.



TEJAS

IRROMPIBLES

PATENTADAS PARA TODA CLASE DE CONSTRUCCIONES LIGERAS-SÓLIDAS-ECONÓMICAS-DURADERAS

FABRICANTE-INVENTOR

J. ESTEVA

DUQUE DE LA VICTORIA, 14

BARCELONA

CARTON CUERO ARENADO

EN ROLLOS DE 12 METROS CUADRADOS

EN MELILLA: LA BELLA CATEDRAL GENERAL CHACEL

Mi madre es una gran dama, que, por no ensuciar de su estirpe, ama apasionadamente las pláticas del mundo; como toda la familia, tuvo que sufrir la sublime transformación de mi padre. Habo un tiempo que debíamos pasar largas horas arrodillados en la iglesia.

Con la nueva filosofía del retorno al trabajo manual, mi padre destruyó entonces cuanto pudiera dar idea de lujo, tratándonos con gran rudeza y despego.

Tuvimos que labrar la tierra bajo el sol ardiente, como los mas infelices labriegos.

Mi padre sintió gran desprecio por el dinero. Mi madre, por el contrario, se preocupaba de nuestro mañana, protegiéndonos contra el altruismo de nuestro padre, que podía redimirnos de la miseria.

De las declaraciones de Tatiana se desprende, que los disquisitos de Tolstoi con su familia existían hace algunos años.

Us comentario, lectores. Los sabios y los apóstoles de alguna ideal girven para la vida en familia? ¿Es cierto que querer á todos, vale como cero?

ARQUITECTO Enrique Nieto y Nieto Estudio de proyectos y dirección de edificios públicos y particulares Para encargos, Hotel Reina Victoria

SE ALQUILAN habitaciones y muebladas. Razón: Fotografía Paso.

LADRILLOS TEJA PLANA AZULEJOS La fábrica que tiene mejores condiciones en calidad y precios. Diríjase á Ochofre Valdecabres y Huos. Valencia.

Se vende una casa en la calle del Gran Capitán, número 22 (Polígono). Darán razón: Ledesma, número 2.

Doctor QUEIPO RAYOS X Reconocimiento de mano, brazo, pié ó pierna, 15 pesetas. De hombro ó muslo, 20. De pecho, 25. De vientre ó cadera, 40. -- BUEN ACUERDO, 22, PRINCIPAL -- Consulta de 11 á 12 y de 6 á 7

SE VENDEN dos volquetes enganchados y un coche. Razón: Salvador Botella. Alfonso XIII (frente á la fabela).

Joven se ofrece para escribiente en despacho ó particular.—Razón: General Margallo, 11, casa comidas.

SE COMPRA hierro viejo y metales. Talleres de fundición de hierro en construcción. Triana.

Se vende una Casa-barraca con un piso, solar núm. 35, Hipódromo.—Para dar razón en la cantina del mismo.

Enfermedades de la matriz Dr. Perez de Torres : Consulta de dos á cuatro de la tarde : Calle de Luis de Sotomayor, núm. 8 Parque Hernández, casa del Sr. Botella

Antigua Casa de Montes

Otro nuevo surtido en mantones, nubes y pelerinas, á 16 PESETAS EL KILO.

Zapatería La Elegancia

Esta casa se ofrece al público para la confección del calzado de lujo á la medida. Además dispone de un variado surtido en calzado de todas clases. Se toman medidas á domicilio.

General Chacel 25, al lado del Hotel Marina

Se necesitan oficiales de modistas en la calle del General Chacel, esquina á la de Oastelar.

Repostería de Pascual La Rosa

Plato del día.—Vaca estofada Plato para mañana.—Almejas con arroz.

Hotel Colón—antes Asia—

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza. Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trate esmeradísimo.

PRECIOS VENTAJOSOS General Margallo 28, Barrio del Polígono

Camas á 1'00 pesetas Se alquilan en la Calle de la Iglesia número 4.

COLCHONERO

Avisos: General Margallo, 11, casa comidas.

Servicio de la Plaza

PARA EL DIA 26 DE NOVIEMBRE 1910 Jefe de día, Sr. Comandante del Regimiento de Ceriñola D. Pablo Valera.

Imaginería, otro del Regimiento Mixto de Artillería, D. Luis Lombarte.

Hospital y Provisiones, Regimiento Mixto de Artillería, segundo capitán. Parada, Africa.

Intérprete práctico de servicio en el E. M., el de turno.

Oficial y sargentos de vigilancia por la plaza, Ceriñola.

Oficial en el río de Oro, Melilla. Juez de romanos, Coronel de Infantería D. Luis Sanchos Miñano, que reside en la calle de Alonso Martínez, frente á los Pabellones de Orozco.

El Comandante Sargento Mayor, José de Prada.

Espectáculos para hoy

Teatro Alcántara A las 8 y 3/4, la comedia en tres actos «El genio negro».

Café-Restaurant de los Baños «El Recreo»

Salón Petit Palayo (Salón situado en el Hipódromo).—Gran espectáculo de variedades.—Gran éxito de las aplaudidas artistas Carmen y María Gutiérrez, Vicenta la Barquerite, Hermanas Las Esposolitas y Hermanas Estrellas.—Todos los días por la noche «La hormiga», interpretada por la genial artista, Estrella.—Lujosa presentación.—Secciones de 6 á 8 y de 9 á 12 y 1,2.



# Servicios de la Compañía Transatlántica Española

## Línea de Filipinas

Tres viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 2 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes ó sean: 15 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de África, de la India, Sava, Sumatra, China, Japon, y Australia.

## Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é islas de Santo Domingo.

## Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 28, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 28 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. Tambien se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

## Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 15 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y encomiendos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en la Habana. Tambien carga para Maracaibo, Cartagena, Corey Guamaná, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Caracas.

## Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 8, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 3, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinaciones por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

## Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 18 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Fátima, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

## Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regreso de Fernando Póo el 25 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

## Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lánas, miércoles y viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Argel y Gibraltar.  
Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz.  
Estos vapores admiten carga en las condiciones mas favorables y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Tambien se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servicios por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

## AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 80 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.  
Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

# MÁRMOLES - PIEDRAS - MADERAS NATURALES Y ARTIFICIALES MASPONS Y C.ª, S. EN C.

Provenza, 165, 167 y 169.-Teléfono 3.838.-Barcelona

MARMOLES NATURALES BLANCOS Y DE COLOR.

ELABORACIÓN MECÁNICA DE GRAN PERFECCIÓN Y ECONOMÍA.

MARMOLES Y PIEDRAS ARTIFICIALES.

IMITACIÓN PERFECTA DE CUALQUIER TIPO NATURAL.

APLICABLES A LA INTEMPERIE.

MADERA ARTIFICIAL.—INCOMBUSTIBLE Y DE POCO PESO.

DE GRAN APLICACIÓN EN LA DECORACIÓN Y EBANISTERÍA.

MADERA NATURAL.—EBANISTERÍA.—CARPINTERÍA.—ESCULTURA.

Con estos materiales, ya solos, ya combinados, pueden construirse toda clase de obras de construcción y decoración (TIENDAS, TEATROS, CASINOS, IGLESIAS).

Pedidos rectos y curvos, columnas marmóreas y huecas, altares, panteones, lápidas, chimeneas, arriales, lavabos, toda clase de mármoles para la ebanistería, etc.

ESPECIALIDAD EN MÁRMOLES BLANCOS Y DE COLOR PARA EMBALDOSADOS DESDE 12 PESETAS METRO CUADRADO

LADRILLOS REFRACTARIOS DE PIEDRA SÍLICE NATURAL

PIEDRAS CATALOGOS Y NOTAS DE PRECIOS

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS.

Artículos para la exportación

Véase muestrario en los Depósitos de nuestros Representantes:

ROLDÓS Y ZUBIZARRETA, Playa de Triana



Pídase, para favorecer el trabajo intelectual y curar la neurastenia, el

# VINO VITAL AMARGOS

PODEROSO REPARADOR Y ESTIMULANTE DE LAS FUERZAS FÍSICAS  
É INTELLECTUALES

EL VINO VITAL AMARGOS transforma la extenuación en vigor, la debilidad en fuerza y la anemia en riqueza de sangre  
DE VENTA EN MELILLA: Farmacia de la Plaza; Farmacia General Chacel 55; Droguería «La Aimeriente» O'Donnell 7; Droguería de la Viuda de Navarrete é hijos; y Farmacia de Ferrer, calle O'Donnell.—Depositarios, Roldós y Zubizarreta, Playa de Triana.

## Maravilloso invento científico

Filtro de bolsillo, de Amianto Purificado, Teoría Pasteur  
- A prueba de microbios -

Es el filtro mas pequeño, mas práctico, mas barato y que mas filtra, de todos los conocidos hasta hoy.

Puede llevarse cómodamente en el bolsillo, es de mucha duración y filtra y esteriliza cada 24 horas 200 y mas litros de agua. Sirve tambien para vinos.

Su acción es rápida, y lo mismo funciona en casa que en el campo. Es de necesidad para militares, turistas y cazadores y en general para todos los que quieran beber aguas puras.

El agua mala la hace buena y la buena la mejora.

Pedidos á Vilella y Compañía calle Cocinas 3, Valencia.

## LAVADORA

Máquina lavadora de ropa á vapor para grandes hoteles y militares, se vende. Razón: Gran Capitán, núm. 19.

## SIDRA CHAMPAGNE

LA CASA MAS IMPORTANTE DE ESTE ARTICULO EN ESPAÑA.

Producción anual: 2 millones de botellas.

TALLER MECÁNICO PARA LA FABRICACIÓN DE ENVASES.

EL GAITERO

Muelle y vapor propios de la casa Valle Bahina y Fernández S. A. Villaviciosa (Asturias) ESPAÑA

## JORBA Y COMPAÑIA

(Sociedad en Comandita)

BARCELONA Y MELILLA

Importación directa de carbones minerales y vegetales.

Cebada del país al por mayor.

Representantes exclusivos de la casa «ROMEU-ESCOFFET» de Barcelona, productos cerámicos.

Comisión, Consignación y Exportación

Constructor de hornos mecánicos para la cocción de pan. Rezós, calle del Moro número 1, casa de comidas.

## Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

## Herederos de JUAN ALONSO

Santa María y Sanchez Pastor, 7 y 9, y Granada, 12 al 20-MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinetes.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

FRANCISCO VEGA, General Chacel

## LA GRAN MODA

en todos los sitios para la próxima temporada de invierno, ha recibido la casa de

MALPARTIDA HERMANOS, (S. EN C.)

Grandes existencias en todos los artículos procedentes de París, Londres, Berlín y Barcelona. Pañería inglesa para trajes de caballero. Fantasia en lanas, paños, otomanes y amares para trajes de señora. Boas, pieles, scharpes, japonas, abrigos de punto y paño, gorritas, gabanes, chaíes, tequillas toreras, chabaras é infinidad de artículos para la temporada.

Surtido completo en frazadas de todas clases á precios limitados.

Mantas lana inglesa precios sin competencia.

Visitad esta casa, donde se pueden convencer del buen gusto, grandes existencias y precios limitados.

BARRIO REINA VICTORIA

## HOTEL DE FRANCE

— DE HIDALGO —

Barrío de la Reina Victoria

Frente al Parque  
Precios convencionales. Un parte francesa.

## Bianco y Negro y El Cine

— Son las más exquisitas picaduras —  
Jimenez y Compañía, de la Habana

## Academia preparatoria

PARA CARRERAS ESPECIALES  
Correos, Obras públicas, etc.  
Calle Luis de otomayor (plaza Hernández), núm. 5

## LOS EXTREMOS

CALLE DEL GENERAL CHACEL

Despacho de carnes frescas,

substancias y jamones

Chorizos verdad de Candelario 250 docena

Id con manteca 275 kilo

Tocino salado 1'40

Morcillas con manteca 1'70

## MODISTA CORTE PARISIEN

Se confeccionan toda clase de trajes de señoras y señoritas. Café Restaurant «ORIENTE».—Se admiten abonos desde 50 pesetas.—Castelar, 3.

## VENTA

Se vende la casa n.º 11 de la calle de Castelar.

Informarán Iglesia 8, principal.

## LA BALEAR

Bazar de calzado de todas clases  
De las mejores fábricas de Baleares  
General Chacel, frente la Reconquista

## Vestuario para el Ejército

Los representantes en esta plaza de la acreditada casa de Samsalvador puzos en conocimiento de los señores primeros jefes de cuerpo de esta guarnición que han recibido grandes existencias de prendas de las que confecciona la citada casa.

## RES. MORENO SÁNCHEZ Y COMPAÑIA

Frente del General Macías

## Se venden

los carruajes números 1 y 62

Para detalles Iglesia 8, principal

## Se alquilan y se venden

palos derechos para andamiaje, de 15 metros, y vigas de 3 á 7 metros de largo.

Afrechos superiores, á 18 pesetas los 100 kilos.

Oficinas: General Chacel, 15, Chacinería y carnicería de Diego Navas Gómez.

## LA MODA

DE MIGUEL ALCARAZ

GENERAL O'DONELL, 3

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de calzado de todas clases para la presente estación.

Especialidad en chanclos Boston.

GENERAL O'DONELL, 3

## Banco de Cartagena

CASA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lora, La Oñava, Aguilas, Orizaba, Mazarrón, Oiza, Caravaca, Alcañiz, Melilla, Baitin, Yecla y Cádiz

Saldo anterior Ptas. 13.693.110'32

Imposiciones durante la semana 478.287'23

Suma 14.172.397'55

Reintegros 361.601'03

Saldo 13.810.796'52

Melilla 12 de Noviembre de 1916.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

## SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO

Compañía de Navegación á Vapor

Salidas fijas de Génova todos los días 1, 14 y 24

de Marsella » » » 5, 18 y 28.

de Orán » » » 2, 9 y 23.

Llegadas á Melilla los días 8, 10 y 24.

Estos mismos días salidas para Ceuta y costa occidental de Marruecos.

Para informes, sus consignatarios:

SRES. CATTAN Y BENATTAR

ALFONSO XII (MANTELETE)

## SAN ANTONIO

Fábrica de Cementsos Hidráulicos y Cemento Armado

Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas concédidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 8.—POLIGONO